

Protokoll Tolkanvändarråd 2011-10-20

Närvarande: Anders Cedgren, Siw Johansson, Nils Eric Carlsson, Tove Carlsson. Inger Pettersson, Susanna Ahlström, Kerstin Asp, Peter Grahn, Åke Andersson

Presentationsrunda och ett antal nya deltagare varav ett flertal ett flertal tolkbeställare.

Inga ytterligare punkter till dagordningen är inkomna

Statistik för jan-aug 2011 redovisas. Bristen ligger på samtliga tolkanvändargrupper på 4,5% vilket motsvarar riksgenomsnittet. Jmf med 2010 är det ungefär samma siffror med undantag av bristen för gruppen vuxendöva som gått ned. Brist kan vara av olika orsakskod. Annat akut uppdrag, tolk sjuk, ekonomi och att tolk inte finns att tillgå. Avbokningar är uppdelade i tidig avbokning före 24 tim och sen avbokning inom 24 tim samt avbokat på plats. Antal beställda uppdrag för gruppen vuxendöva under perioden jan-aug var 286 st och antal utförda 197 st. Under statistikpunkten frågas om antal tolkanvändare har blivit fler. För denna målgrupp finns en ökning men inte mer än marginellt.

Statistik av olika slag kan fås från tolkcentralen på begäran.

Johanna Jonsson, vuxendövtolk går snart på föräldraledighet och vikarie har redan börjat . Han heter Philip Moberg och är skrivtolk. Två timanställda skrivtolkar finns för tillfället knutna till enheten.

Under våren skedde en mindre besparing på Sinnescentrum och nu under oktober har meddelats från Landstinget om en mkt stor besparing på centrum och därmed öronkliniken. Denna reducering är nu under process och ingenting är klart hur det kommer att påverka tolkcentralens resurser. Det ser dock mkt allvarligt ut och inom kort vet verksamheten utfallet. Tolkcentralens budget är mer än väl i balans efter augusti månads utfall.

Under vårens tolkanvändarråd presenterades huvudspåret för den pågående tolktjänstutredningen. Under detta råd repeteras direktiven och förutsättningarna. Nu går utredningen mot sitt slut och kommer att lämnas till statsrådet Maria Larsson den 1 december och sedan vidare ut på remiss. Tidigast hösten 2012 är ett riksdagsbeslut möjligt. Om processen inte stöter på några hinder kan en ny tolktjänstmyndighet och en ny tolktjänstlag komma igång tidigast januari 2014. Medel från landstingens tolkverksamheter, statsbidraget, rikstolktjänst, bildtelefoni(PTS) mm skulle då flyttas över till den nya myndigheten. En ev ny myndighet skulle ha många stora som små frågor att ta ställning till och en uppbyggnad skulle ta ca ett år. Utredningen i sin helhet finns att läsa och är endast ett förslag.

En fråga ställs kring huruvida definitionen för vem som kan vara tolkanvändare förändras i samband med en ev statlig huvudman. Ingen förändring är aktuell i nuvarande utredningsskrivning.

Projekt skrivtolkning på distans her genomförts med medel från socialstyrelsen. Denna

.....

Vid intresse kan projektrapporter skickas. Kontakta tolkcentralen

Tolkbokningssystemet T9k väntar fortfarande på en webblösning som innebär att tolkanvändare kan boka tolk i ett formulär på webben. Här kan man även se egna gjorda bokningar. Liknande ”mina sidor” som finns hos många myndigheter Bokningen hamnar sedan direkt in i tolkcentralens bokningssystem och underlättar därmed också samordningens arbete. Säkerheten är en anledning till att införandet tagit tid. Vi hoppas det kan komma igång under 2012. Till en början som ett pilotprojekt.

Bokning som görs via mail har ibland saknat en bekräftelse från tolkcentralen. Svaret är att bekräftelse inte sker automatiskt vid mailbokning men en manuellt skriven sådan ska fås från samordningen.

Rådet undrar om det är bra att göra en tolkbeställning även om det gäller så långt fram som till våren. Svaret är att det bara är positivt med tolkkbeställningar i mkt god tid. Dock inte detsamma som en garanti att få tolk.

Nästa tolkanvändarråd blir den 19 April 2012

Protokoll läst och godkänt av tolkanvändarrådets representanter innan det läggs på tolkcentralens hemsida.

Peter Strid Enhetschef
Linköping 20/10-2011